

00075-CPR-2025/02/11

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Unique identification code of the product type: Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: Numéro unique d'identification du type de produit :		Tena – Tena N						
2. Namjeravana uporaba: Intended use: Vorgesehene Verwendungszweck: Utilisation prévue:		Grijanje stambenih prostora. Space heating in residential buildings. Raumheizung in Wohngebäuden Chauffage des pièces en bâtiments résidentiels						
3. Ime ili registrirani trgovački naziv i kontaktna adresa proizvođača: Name or registered trade mark of the manufacturer: Name oder eingetragenes Warenzeichen des Herstellers: Nom ou marque déposée du fabricant:		Plamen d.o.o. Njemačka 36, 34000 Požega, Hrvatska						
4. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika: Name and address of the authorised representative: Name und Anschrift des Bevollmächtigten : Nom et adresse du représentant autorisé:		--						
5. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava: System of assessment and verification of constancy of performance: System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances :		System 3						
6. Prijavljeni laboratorij: Notified laboratory: Notifiziertes Labor: Laboratoire notifié:		Broj izvješća o ispitivanju: Test report number: Nummer des Prüfberichts: Numero de reference du test:						
1015 Strojirenski zkušebni ustav s.p Hudcova 424/56b, 621 00 Brno		1015-AoP-30-17511/1/TZ						
7. Usklađena tehnička specifikacija/ Harmonised technical specifications/ Harmonisierte technische Spezifikation/ Spécification technique harmonisée		EN 16510-2-1:2022						
8. Bitne značajke/ Essential characteristics/ Wesentliche Merkmale/ Caractéristiques essentielles								
Mehanička otpornost i stabilnost/ Mechanical resistance and stability/ Mechanische Festigkeit und Stabilität/ Résistance et stabilité mécaniques								
Maksimalno opterećenje dimnjaka koje uređaj može podnijeti/ Maximum load of a chimney the appliance max carry/ Maximale Belastung des Schornsteins, die das Gerät maximal tragen kann/ Charge maximum d'un conduit de fumée que l'appareil peut supporter		m_{chim}	kg	0				
Zaštita od požara/ Safety in case of fire/ Sicherheit im Brandfall/ Sécurité en cas d'incendie								
Sigurnosna udaljenost od zapaljivih materijala/ Protection of combustible materials/ Schutz von brennbaren Materialien/ Distance de securite des matériaux combustibles								
Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala / Minimum distance to combustible materials/ Mindestabstände zu brennbaren Materialien/ Distance minimum aux matériaux combustibles (mm)	dno/ bottom/ Unterseite/ sole	d_B	0	mm				
	pod ispred/ loor in front/ boden vorne/ sol à l'avant	d_F	1500	mm				
	iznad/ ceiling/ Decke/ plafond	d_C	800	mm				
	pozadi/ rear/ Rückseite/ arrière	d_R	300	mm				
	bočno/ side/ Seite/ côté	d_S	300	mm				
	bočno područje zračenja/ side radiation area/ seitlicher Strahlungsbereich/ zone de rayonnement latéral	d_L	1500	mm				
	ispred/ front/ Vordeseite/ avant	d_P	1000	mm				
	Vrsta i debljina zaštitnog izolacijskog materijala/ Material type and thickness of the protective insulation material/ Materialart und Dicke des schützenden Isoliermaterials/ Type et épaisseur du matériel isolant de protection							
NPD								
Higijena, zdravlje i okoliš/ Hygiene, health and the environment/ Hygiene, Gesundheit und Umwelt/ Hygiène, santé et environnement								
Emisije pri nazivnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) Emissions at nominal (nom) and part load (part) heat output Emissionen bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) Émissions à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)								
		CO	mg/m3	1353				
		NOx	mg/m3	115				
		OGC	mg/m3	111				
		PM	mg/m3	36				
		NPD						

Uporabna sigurnost i pristupačnost / Safety and accessibility in use / Sicherheit und Zugänglichkeit im Betrieb / Sécurité et accessibilité pendant le fonctionnement				
Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)/ Data for installation to a chimney at nominal (nom) and part load (part) heat output/ Daten für den Einbau in einen Schornstein bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)/Données pour l'installation sur un conduit de fumée à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)			nom	part
Izlazna temperatura dimnih plinova/ Flue gas outlet temperature/ Rauchgasaustrittstemperatur/ Température de sortie des gaz de combustion	T _s	°C	304	NPD
Minimalni podlak dimovoda/ Minimum flue draught/ Minimaler Schornsteinzug/ Tirage minimum des gaz de combustion	p	Pa	12	NPD
Maseni protok dimnih plinova/ Flue gas mass flow/ Massenstrom des Rauchgases/ Débit massique des gaz de combustion	Φ _{f,g}	g/s	8,7	NPD
Podaci za ugradnju na dimnjak koji se odnose na sigurnost od požara pri toplinskoj snazi sigurnosnog ispitivanja/ Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output / Daten für den Einbau in einen Schornstein hinsichtlich der Brandsicherheit bei der Sicherheitsprüfung der Wärmeleistung / Données pour l'installation sur un conduit de fumée en matière de sécurité contre les incendies sur la puissance thermique des tests de sécurité				
Protupožarna sigurnost ugradnje na dimnjak / Fire safety of installation to the chimney / Brandsicherheit beim Einbau in den Schornstein / Sécurité contre les incendies de l'installation sur le conduit de fumée		T _{class}	T400G	
Gospodarenje energijom i očuvanje topline / Energy economy and heat retention / Energieeinsparung und Wärmespeicherung / Économies d'énergie et retenue de chaleur				
Toplinska izlazna snaga i energetska učinkovitost uređaja pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) / Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal (nom) and part load (part) heat output/ Wärmeleistung und Energieeffizienz des Geräts bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) / Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)			nom	part
Toplinska snaga / Heat output / Heizleistung/ Puissance thermique	P	kW	9,5	NPD
Toplinska snaga vode, ako je primjenjivo / Water heat output, if applicable/ Wasserwärmeleistung, falls zutreffend / Puissance de chauffage de l'eau, le cas échéant	P _w	kW	-	NPD
Stupanj iskorištenja / Efficiency/ Wirkungsgrad/ Rendement	η	%	81,1	NPD
Učinkovitost grijanja prostora/ Space heating efficiency/ Wirkungsgrad der Raumheizung/ Performances de chauffage de la pièce				
Sezonski stupanj iskorištenja za nominalnu toplinsku snagu / Seasonal space heating efficiency at nominal heat output/ Jahreszeitlicher Wirkungsgrad der Raumheizung bei Nennwärmeleistung/ Rendement de chauffage saisonnier de la pièce à puissance thermique nominale	η _s	%	71,1	
Index energetske učinkovitosti (EEI) / Energy efficiency Indeks EEI / Energieeffizienzindex (EEI) / Efficacité énergétique Indice (EEI)				108
Oznaka energetske učinkovitosti / Energy efficiency classification (Class) / Energie-Effizienzklasse (Klasse)/ Classification de l'efficacité énergétique (Classe)				A+
Potrošnja dodatne električne energije pri nazivnoj toplinskoj snazi / Consumption of electrical auxiliary energy at nominal heat output / Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Nennwärmeleistung / Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique nominale			NPD	NPD
Održivo korištenje prirodnih resursa / Sustainable use of natural resources / Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen / Utilisation durable des ressources naturelles				
Ekološka održivost / Environmental sustainability/ Umweltverträglichkeit / Durabilité environnementale	NPD			

***Svojstva gore navedenog proizvoda odgovaraju prikazanim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.**

*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance.

This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

*Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen.

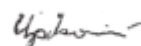
Diese Leistungserklärung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

*Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.

Cette déclaration des performances est émise, conformément au Règlement (UE) N°305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Igor Ujaković, head of product development

Požega, 11.02.2025.



(Mjesto i datum izdavanja – Place and date of issue - Ort und Datum der Ausstellung – Date et lieu d'émission)

Potpis , ime i funkcija – Name, function and signature - Positionsbezeichnung – Nom, ponction et ignature